

Zmluva Č. MAGZBR2500359 o dielo a Licenčná zmluva na použitie diela

uzatvorená podľa ustanovení § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“) v súlade s § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon (ďalej len ako „**zmluva**“) medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Objednávateľ:	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
sídlo:	Primaciálne námestie 1, 81499 Bratislava
zastúpenie:	Mgr. Ema Tesarčíková, vedúca oddelenia školstva a mládeže Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy v zmysle Podpisového poriadku platného a účinného ku dňu podpisu tejto zmluvy
bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s.
číslo účtu (IBAN):	SK37 7500 0000 0000 2582 9413
IČO:	00 603 481
DIČ:	2020372596

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Meno a priezvisko:	Samuel Čík
Trvalé bydlisko:	
Rodné číslo :	
Štátna príslušnosť:	Slovenská republika
Bankové spojenie:	Tatra Banka
IBAN:	
SWIFT:	TATRSKBX

(ďalej len „autor“)
(objednávateľ a autor jednotlivo a /alebo spoločne aj ako „**zmluvná strana**“, „**zmluvné strany**“ v prísl. gramatickom tvare)

Čl. I **Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je:

1. záväzok autora vlastnou tvorivou duševnou činnosťou vytvoriť pre objednávateľa **Návrhy propagačných materiálov** pre podujatia zastrešené Bratislavskou platformou mladých (skratka „BPM“) (ďalej len ako „**dielo**“) a udeliť objednávateľovi súhlas, t.j. licenciu na použitie vytvoreného diela;
2. záväzok objednávateľa prevziať od autora vytvorené dielo a zaplatiť autorovi za vytvorené dielo a udelenú licenciu dohodnutú odmenu.

Čl. II **Vytvorenie a odovzdanie diela**

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo s touto špecifikáciou:
 - 1.1 Návrh vizuálnej identity v podobe návrhov:
 - a) názov,
 - b) základné vizuálne prvky,(ďalej len ako „**návrhy identity**“ alebo „**Dielo**“).
2. Autor sa zaväzuje vytvoriť objednané dielo osobne, podľa svojich najlepších schopností a odovzdať ho objednávateľovi vo forme návrhov do 15 dní od účinnosti zmluvy.
3. Autor zodpovedá za pôvodnosť vytvoreného a odovzdaného diela a zaručuje sa, že dielo nie je zaťažené záväzkami, ktorými by sa porušovali práva tretej osoby.

4. Autor dielo odovzdá vo formáte online – PDF a PNG.
5. Objednávateľ sa zaväzuje v lehote do 7 (slovom sedem) kalendárnych dní od odovzdania diela oznámiť elektronickou formou a/alebo písomnou formou autorovi jeho prijatie alebo neprijatie. Po márnom uplynutí tejto lehoty sa dielo považuje za prijaté.
6. Ak má dielo vady, ktoré možno odstrániť, objednávateľ vráti dielo autorovi na prepracovanie, pričom je povinný uviesť požadované opravy a s autorom dohodnúť nový termín odovzdania diela.
7. Momentom odovzdania Diela bez vád nadobúda objednávateľ vlastnícke právo k Dielu a prechádza na objednávateľa nebezpečenstvo škody na Diele.

ČI. III

Spôsob použitia diela a udelenie licencie

1. Súčasne s odovzdaním diela a/alebo časti diela a/alebo dokumentácie k dielu, ktoré sa považujú za dielo podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „**autorský zákon**“) a tejto zmluvy objednávateľovi, udeľuje autor objednávateľovi súhlas na používanie diela v súlade s touto licenčnou zmluvou. Objednávateľ je oprávnený dielo voľne používať podľa vlastného uváženia, t. j. najmä dielo rozmnožovať, spracúvať, modifikovať, upravovať, opravovať, zverejňovať, publikovať a to sám alebo tiež prostredníctvom akýchkoľvek tretích osôb v akomkoľvek rozsahu. Autor udeľuje týmto objednávateľovi licenciu na dielo v neobmedzenom vecnom rozsahu, v neobmedzenom územnom rozsahu a v časovom rozsahu na dobu trvania majetkových práv k dielu podľa § 32 autorského zákona. Táto licencia je udelená ako výhradná a Objednávateľ nie je povinný ju využiť..
2. V prípade, ak autor na vypracovanie diela použije diela tretích osôb a/alebo ich časti, ku ktorým má autorské právo alebo akékoľvek iné právo duševného vlastníctva tretia osoba (ďalej len „**diela tretej osoby**“), autor vyhlasuje, že má právo uvedené diela tretej osoby alebo ich časti použiť. Autor týmto udeľuje objednávateľovi sublicenciu na diela tretej osoby podľa tohto bodu 2. tejto zmluvy. Objednávateľ je oprávnený diela tretej osoby podľa tohto bodu 2. voľne používať podľa vlastného uváženia, t. j. najmä ich rozmnožovať, spracúvať, modifikovať, upravovať, opravovať, zverejňovať, publikovať a to sám alebo tiež prostredníctvom akýchkoľvek tretích osôb, v akomkoľvek rozsahu. Autor udeľuje týmto objednávateľovi sublicenciu na diela tretej osoby podľa tohto bodu 2. tejto zmluvy v neobmedzenom vecnom rozsahu, v neobmedzenom územnom rozsahu a v časovom rozsahu na dobu trvania majetkových práv k dielu tretej osoby podľa § 32 autorského zákona. Táto sublicencia je udelená ako výhradná.
3. Autor týmto súhlasí, že objednávateľ je oprávnený udeliť akejkoľvek tretej osobe podľa vlastného uváženia sublicenciu na dielo podľa bodu 1. tohto článku a/alebo na diela tretej osoby podľa bodu 2. tohto článku v rozsahu udelenej licencie/sublicencie podľa tohto článku zmluvy. Objednávateľ je oprávnený tiež postúpiť udelenú licenciu podľa bodu 1. tohto článku a/alebo sublicenciu podľa bodu 2. tohto článku akejkoľvek tretej osobe podľa vlastného uváženia. Udelenie sublicencie ani postúpenie licencie nemusí byť v písomnej forme. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že v prípade postúpenia licencie, objednávateľ nie je povinný informovať autora o osobe postupníka. Autor týmto vyhlasuje, že takéto použitie diela a/alebo diela tretej osoby nie je porušením povinnosti mlčanlivosti podľa tejto zmluvy.
4. Zánik tejto zmluvy a/alebo tejto licencie nemá vplyv na trvanie licencií/sublicencií podľa tohto článku, pričom licencie/sublicencie podľa tohto článku nekončia zánikom tejto zmluvy a/alebo tejto licencie a zostávajú platné a účinné.
5. Licenčné poplatky za použitie diela vrátane diela tretej osoby (vrátane odmeny za každé ďalšie použitie diela a/alebo diela tretej osoby) sú zahrnuté v odmene v zmysle čl. IV tejto zmluvy.
6. Autor týmto výslovne udeľuje súhlas objednávateľovi na akékoľvek sprístupnenie diela v prípade žiadosti o sprístupnenie dokumentácie podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).

ČI. IV

Odmena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za vytvorenie diela a udelenie licencie na použitie vytvoreného diela podľa tejto zmluvy zaplatí objednávateľ autorovi odmenu vo výške **1000,- €** (slovom tisíc) eur (ďalej len „odmena“).
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že výška odmeny je konečná, jednostranne nemenná a sú v nej obsiahnuté všetky oprávnené náklady autora súvisiace s touto zmluvou.
3. Odmena podľa bodu 1 tohto článku zmluvy je splatná po úplnom odovzdaní diela ako celku bez vád objednávateľovi, najneskôr do 30 (slovom: tridsať) pracovných dní od prijatia diela, a to bezhotovostným prevodom na účet autora uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ neposkytuje zálohové platby ani preddavky.

ČI. V

Osobné ustanovenie o dohode o nevybratí zrážkovej dane

1. Autor sa týmto dohodol s objednávateľom, že z odmeny dojednanej v článku IV tejto zmluvy objednávateľ zrážkovú daň v zmysle § 43 ods. 3 písm. h) v spojení s § 43 ods. 14 zák. č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov nevyberie.
2. Autor vyhlasuje a potvrdzuje, že príjmy z tejto zmluvy si zdaní sám vo svojom daňovom priznaní.
3. Autor berie na vedomie, že objednávateľ je povinný oznámiť toto dojednanie o nevybratí zrážkovej dane správcovi dane najneskôr do pätnásteho dňa po uplynutí kalendárneho roka, v ktorom bola táto dohoda uzavretá (§ 43 ods. 14 zák. č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov).

ČI. VI

Závazky zmluvných strán

1. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - a) rešpektovať tvorivú slobodu autora a byť ústretovým k jeho požiadavkám súvisiacim s predmetom tejto zmluvy,
 - b) poskytnúť autorovi pri vytváraní diela potrebnú súčinnosť,
 - c) dodržiavať právo autora na nedotknuteľnosť diela,
 - d) uviesť meno autora na zvyčajnom mieste a zachovať právo na označenie i pri šírení diela v rozsahu tejto zmluvy akýmkoľvek iným spôsobom,
 - e) používať dielo len dohodnutým spôsobom a na vymedzený účel,
 - f) akékoľvek šírenie diela vykonať na vlastné náklady, alebo prostredníctvom tretích osôb na ich náklady.
2. Autor sa zaväzuje:
 - a) vytvoriť dielo s náležitou starostlivosťou podľa požiadaviek objednávateľa a dodržať dohodnutý termín jeho odovzdania,
 - b) na požiadanie objednávateľa bez nároku na ďalšiu odmenu odstrániť v dohodnutej lehote nedostatky diela, ktoré by bránili jeho používaniu na dohodnutý účel,
 - c) spolupracovať so všetkými osobami, ktoré sa v umeleckej a inej oblasti budú podieľať na výrobe diela, pričom bude rešpektovať rozhodnutie objednávateľa týkajúce sa ich výberu,
 - d) v rámci svojich verejných vystúpení a iných verejných jednaní v súvislosti s činnosťou na základe tejto zmluvy nevystupovať proti záujmom objednávateľa,
 - e) bez zbytočného odkladu oznámiť objednávateľovi akúkoľvek zmenu, ktorá by mohla ovplyvniť plnenie z tejto zmluvy.

ČI. VII

Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do riadneho splnenia všetkých záväzkov zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy.

2. Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy.
3. Zmluvné strany môžu odstúpiť od zmluvy aj v prípadoch, v ktorých to predpokladá Občiansky zákonník a aj z nasledujúcich dôvodov:
 - a) zo strany objednávateľa, ak autor neodovzdá dielo ani v dodatočne stanovenom termíne v podobe umožňujúcej použitie diela na dohodnutý účel;
 - b) zo strany autora, ak objednávateľ neumožní autorovi vykonať autorskú korektúru, alebo ak použije dielo spôsobom znižujúcim jeho umeleckú hodnotu, a/alebo objednávateľ neuhradí odmenu v súlade s čl. IV tejto zmluvy.
4. Doručením odstúpenia od zmluvy sa zmluva zrušuje od počiatku a zmluvné strany sú povinné vrátiť si všetko, čo im bolo plnené v súvislosti s touto zmluvou s výnimkou tých plnení, z povahy ktorých to je vylúčené. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody, licenčných podmienok ani iných ustanovení, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto zmluvy.

Čl. VIII **Komunikácia zmluvných strán**

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, komunikácia medzi zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
2. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
 - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
 - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
 - c) bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
3. Za prvé kontaktné osoby ohľadne komunikácie týkajúcej sa tejto zmluvy, prípadne pre riešenie administratívnych a organizačných pokynov boli určené:
 - a) za objednávateľa: Mgr. art Erik Kliment, e – mail:
 - b) za autora: Samuel Čík, e – mail:
4. Elektronická správa sa považuje za doručenie deň nasledujúci pracovný deň po jej odoslaní na emailovú adresu adresáta podľa tejto zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby. Na účely elektronickej doručovania dokumentov, ako aj inej elektronickej komunikácie sú zmluvné strany povinné upraviť automatické generovanie potvrdení o doručení/nedoručení správ na kontaktných e-mailových adresách.
5. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, je možné doručovať tie písomnosti, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „zákon o e-Governmente“). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.

Čl. IX **Spracovanie osobných údajov a dôverné informácie**

1. V zmysle čl. 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov objednávateľ informuje Autora, že ako

prevádzkovateľ za účelom a po dobu trvania zmluvného vzťahu spracúva osobné údaje autora – meno, priezvisko, dátum narodenia, adresa trvalého pobytu. Po ukončení zmluvného vzťahu budú tieto zlikvidované, ak osobitný právny predpis neukladá ich ďalšie spracúvanie na archivačné alebo iné zákonné účely.

2. Autorovi vzniká právo v súvislosti so spracovaním osobných údajov:
 - a) požadovať od objednávateľa prístup k osobným údajom,
 - b) požadovať ich opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania,
 - c) namietiť proti ich spracovaniu, na prenosnosť údajov a
 - d) podať sťažnosť Úradu na ochranu osobných údajov.
3. Poskytnutie uvedených osobných údajov je potrebné pre uzavretie zmluvy. Získané osobné údaje nepodliehajú profilovaniu ani automatizovanému rozhodovaniu. Objednávateľ nezamýšľa prenos osobných údajov do tretej krajiny ani medzinárodnej organizácii.
4. V prípade otázok alebo potreby uplatniť práva vo veciach ochrany osobných údajov sa autor môže obrátiť priamo na objednávateľa.
5. Zmluvné strany majú záujem a potrebu zachovávať dôverný charakter niektorých informácií, ktorých výmena je nevyhnutná pre naplnenie účelu tejto zmluvy. Autor berie na vedomie, že akékoľvek sprístupnenie dôverných informácií bude a/alebo môže mať za následok značné poškodenie objednávateľa, jeho činností a dobrého mena a môže ohroziť jeho vzťah s verejnosťou.

ČI. X

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len formou riadne zdôvodnených písomných dodatkov k zmluve, potvrdených oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, autorského zákona a ostatné všeobecne záväzné právne predpisy platné na území Slovenskej republiky.
4. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
5. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých 2 rovnopisy obdrží objednávateľ a 1 rovnopis obdrží autor.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
7. Zmluvné strany potvrdzujú svojim podpisom, že súhlasia s celým obsahom zmluvy, budú dodržiavať všetky ustanovenia počas jej platnosti, že túto zmluvu pred podpísaním riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a že ju uzavierajú podľa ich pravej a slobodnej vôle, nie z donútenia alebo v tiesni za zrejme nevýhodných podmienok pre jednu alebo druhú stranu.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za objednávateľa: Mgr. Ema Tesarčíková

Autor: Samuel Čík

v.r.

v.r.

.....

.....

podpis

podpis